



C/2024/1902

5.3.2024

## SPOROČILO KOMISIJE

### o popravku Smernic o državni pomoči v kmetijskem in gozdarskem sektorju ter na podeželju

(C/2024/1902)

#### Ozadje

Smernice o državni pomoči v kmetijskem in gozdarskem sektorju ter na podeželju <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Smernice) so bile sprejete 14. decembra 2022. Komisija jih je začela uporabljati 1. januarja 2023.

Vse jezikovne različice Smernic vsebujejo napake, ki vplivajo na izvajanje navedenih točk. Poleg tega bolgarska, češka, francoska, italijanska, nemška, romunska in slovaška jezikovna različica vsebujejo dodatne napake, specifične za navedene jezikovne različice. Zato je primerno navedene napake popraviti.

Da bi se izognili zmedi glede pogojev iz točk Smernic, na katere vplivajo napake, bi se moral popravek uporabljati retroaktivno. Zato začnejo naslednji popravki smernic retroaktivno veljati 1. januarja 2023.

Smernice se popravijo, kot sledi:

- (1) (ne zadeva slovenskega jezika)
- (2) (ne zadeva slovenskega jezika)
- (3) točka 22 se nadomesti z naslednjim:

„(22) Te smernice se uporabljajo za pomoč malim in srednjim podjetjem (v nadaljnjem besedilu: MSP) in načeloma tudi za pomoč velikim podjetjem. Vendar nedelovanje trga velika podjetja pogosto manj prizadene kot MSP. Poleg tega so velika podjetja v kmetijskem in gozdarskem sektorju in na podeželju bolj verjetno pomembni udeleženci na trgu, zato lahko pomoč, dodeljena velikim podjetjem, v določenih primerih še posebej izkrivlja konkurenco in trgovino na notranjem trgu. Ker lahko pomoč velikim podjetjem v kmetijskem in gozdarskem sektorju in na podeželju ter ostalim velikim podjetjem povzroči podobno izkrivljanje konkurence, so pravila o državni pomoči velikim podjetjem v teh smernicah usklajena s splošnimi pravili o državni pomoči in zanje velja presoja združljivosti v skladu s členom 107(3), točka (c), Pogodbe, kot je opisano v poglavju 3 tega dela. Glede ukrepov pomoči za živinorejski sektor v skladu z delom II, oddelek 1.3.3, teh smernic, ki ne spadajo na področje uporabe Uredbe (EU) 2021/2115, Komisija ohranja svojo prejšnjo politiko, v skladu s katero bi morala biti velika podjetja sposobna samostojno financirati stroške navedenih ukrepov. Zato bi morala pomoč za živinorejski sektor ostati omejena na MSP.“

- (4) točka 33(3) se nadomesti z naslednjim:

„(3) ‚slabe vremenske razmere, ki jih je mogoče enačiti z naravnimi nesrečami‘ pomenijo neugodne vremenske pogoje, kot so zmrzal, neurja in toča, leđ, močno ali obilno deževje ali huda suša, ki v kmetijskem sektorju uničijo več kot 30 % povprečne letne proizvodnje, izračunane na podlagi predhodnega triletnega ali štiriletnega obdobja, ali povprečne letne proizvodnje, izračunane na podlagi predhodnega petletnega ali osemletnega obdobja, pri čemer sta izključeni najvišja in najnižja vrednost, v gozdarskem sektorju pa več kot 20 % proizvodnega potenciala gozdov;“

- (5) točka 41 se nadomesti z naslednjim:

„(41) Z izjemo pomoči v skladu s točko (499) dela II in poglavjem 3 dela II teh smernic, se ti splošni pogoji združljivosti uporabljajo za vso pomoč, zajeto v teh smernicah, razen če so v oddelkih 3.1 in 3.2 tega dela določena odstopanja zaradi posebnih pomislekov, ki veljajo za kmetijski sektor.“

<sup>(1)</sup> Sporočilo Komisije Smernice o državni pomoči v kmetijskem in gozdarskem sektorju ter na podeželju (UL C 485, 21.12.2022, str. 1).

(6) točka 55 se popravi:

(a) uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„Z odstopanjem od točk (50) do (53) se za naslednje vrste pomoči ne zahteva spodbujevalni učinek ali se zanje šteje, da imajo spodbujevalni učinek:“

(b) točka (q) se nadomesti z naslednjim:

„(q) pomoč za kritje stroškov obdelave in preprečevanja širjenja škodljivih organizmov, bolezni dreves in invazivnih tujerodnih vrst ter pomoč za povrnitev škode, ki jo povzročijo škodljivi organizmi, bolezni dreves in invazivne tujerodne vrste v skladu z delom II, oddelek 2.8.1.“

(7) točka 71 se nadomesti z naslednjim:

„(71) Komisija za namene teh smernic meni, da trg ne dosegata pričakovanih ciljev brez intervencije države v zvezi z ukrepi pomoči, ki izpolnjujejo specifične pogoje, določene v delu II. Zato bi bilo treba tako pomoč šteti za potrebno.“

(8) točka 84 se nadomesti z naslednjim:

„(84) Komisija meni, da bi moral biti znesek pomoči zato, da je pomoč sorazmerna, načeloma nižji od upravičenih stroškov. To ne posega v pravila za okoljske ali druge javne spodbude, izrecno določene v delu II, oddelka 1.3.1.1 in 2.3.“

(9) (ne zadeva slovenskega jezika)

(10) v točki 157, točka (c), se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Pogoji, določeni v tej točki (c), se ne uporabljajo za naložbe v obstoječe objekte in pripadajočo opremo za namakanje, ki vplivajo le na energijsko učinkovitost, naložbe v izgradnjo vodnih zbiralnikov ali naložbe v uporabo reciklirane vode, ki ne vplivajo na telo podzemnih ali površinskih voda;“

(11) točka 144 se nadomesti z naslednjim:

„(144) Komisija bo pomoč za naložbe v kmetijska gospodarstva v zvezi s primarno kmetijsko predelavo štela za združljivo z notranjim trgovom v smislu člena 107(3), točka (c), Pogodbe, če je pomoč v skladu z delom I, poglavje 3, teh smernic, splošnimi pogoji za pomoč za naložbe iz točke (143) in pogoji iz tega oddelka.“

(12) (ne zadeva slovenskega jezika)

(13) (ne zadeva slovenskega jezika)

(14) v točki 176 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) naložbe, povezane z enim ali več specifičnimi okoljskimi in podnebnimi cilji iz točke (152)(e), (f) in (g), ali naložbe v zvezi s pomočjo za predelavo kmetijskih proizvodov, povezane z izboljšanjem dobrobiti živali;“

(15) v točki 193 se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) skupinam proizvajalcev, ki ne izpolnjujejo zahtev iz člena 67(3) Uredbe (EU) 2021/2115, oziroma skupinam proizvajalcev, organizacijam ali združenjem, katerih cilji so nezdružljivi s členom 152(1)(c), členom 156 in členom 161 Uredbe (EU) št. 1308/2013.“

(16) (ne zadeva slovenskega jezika)

(17) točka 267 se nadomesti z naslednjim:

„(267) Pomoč za naložbe v primarno proizvodnjo, predelavo in trženje ekoloških proizvodov urejajo določbe oddelkov 1.1.1.1 in 1.1.1.3 tega dela.“

(18) točka 318 se nadomesti z naslednjim:

„(318) V primeru dejavnosti iz točke (315)(c), ki zajemajo naložbe, mora biti pomoč omejena na največjo intenzivnost pomoči za naložbe, kot je navedeno v zadevnem oddelku o pomoči za naložbe.“

(19) (ne zadeva slovenskega jezika)

(20) v točki 361 se točka (b)(i) nadomesti z naslednjim:

„(i) javni program na ravni Unije, nacionalni ali regionalni ravni za preprečevanje, obvladovanje ali izkoreninjenje zadevne bolezni živali, škodljivega organizma rastlin ali invazivnih tujerodnih vrst;“

(21) (ne zadeva slovenskega jezika)

(22) točka 399 se nadomesti z naslednjim:

„(399) Pomoč in vsa druga plačila, prejeta za nadomestilo posrednih stroškov iz točke (393)(b), vključno s plačili na podlagi drugih nacionalnih ukrepov ali ukrepov Unije ali zavarovalnih polic za škodo, za katero je dodeljena pomoč, ne smejo presegati 100 % upravičenih stroškov.“

(23) (ne zadeva slovenskega jezika)

(24) točka 444 se nadomesti z naslednjim:

„(444) Uporabljajo se določbe o upravičenih stroških in intenzivnosti pomoči iz oddelka 1.3.1.1, razen stroškov iz točke (432).“

(25) (ne zadeva slovenskega jezika)

(26) (ne zadeva slovenskega jezika)

(27) (ne zadeva slovenskega jezika).